

సర్వస్వాధ్యక్షములు
ప్రకాశక నికేత

కెల
మక మాపాయి

ప్రకాశక నికేత
మక మాపాయి

Saraswathi Power Press, Rajahmundry
Printed and Published by
A. Nageswara Rao
For Addepally & Co., Educational Publishers
Order No. 6566/1951

వక్త వ్యము

భా స క వి

సంస్కృతి శ్రవ్యకావ్యప్రపంచమునకు వాల్మీకిమహర్షి యెట్టివాడో చృశ్యకావ్యశ్రేణికి బాసకవిగారి యట్టివాడు. ఈతని ప్రజ్ఞాప్రకృష్టములను కాళిదాసు, కాళి, రాజశేఖర, కీయూషకర్ణాది సంస్కృతి కవీంద్రులు పలువురు ఋగ్గడించియున్నారు. కాని సంస్కృత సాహిత్యపు గురదృష్టినికమున 1910 సంవత్సరమునజును నీతని నాటకచక్రము తెలుగు చూడఁజాలకపోయినది. 1910 ప్రాంతమున నుహాకవి సాహిత్యయ శ్రీగణపతికా శ్రీగారు కేరళదేశమున వీనిని గనుగొని ప్రకటించుటతో సంస్కృతరూపక వాఙ్మయమునకుఁ గ్రోత్త చైతన్యము వచ్చినది.

ఈ రూపకములు అసలు భానునివగునా? కాదా? యను వాదోపవాదములు గాలిదుమారములవలె చెలరేగినవి. సాహిత్యవేత్తలు కొందఱీ నాటకముల నితీతముగఁ బఠింపి స్వప్నవాసవదత్త మీతనిదగుట నిస్సందేహమనియు దాని పోలికలు స్పష్టముగఁ గాన్పించుచుండుటచేఁ దక్కిన రూపకములు సయిత మీతని రచనములనుట కెట్టి సంతయము లేదనియు సోపపత్తికముగ నిరూపించిరి.

నుహాకవి కాళిదాసుకూడ నీతని సుహృదుమానముగ స్మరించి యుండుటచేతను, నతనికి బూర్వులగు నశ్వఘోషుని కవులీతని పద్యముల ననుకరించుటచేతను, అర్థకాస్త్రమున సయిత మీతని పద్యానుకరణములు గాన్పించుటచేతను, నీతఁడు శ్రీ పూ. 4 శతాబ్దివాడని పరిశోధకులు నిర్ణయించిరి. ఇందువలన భాసకవి చాణక్యనకు వృద్ధుడను కాలికుడనియు, వితనిరూపక భరతవాక్యములందలి రాజనింపాడు చంద్రగుప్తునికంటె నన్యుఁడు కాఁడనియు నవగతమగుచున్నది.

ర చ న ము లు

ఈతని రచనములు మొత్త మిరువదిమూడని కొందఱును, ముప్పదని మఱి కొందఱును నందురు. కాని ప్రస్తుతము దొరకినవి మాత్రము పదుమూడు. ఆంద్రగణ్యమైన దీ స్వప్న వాసవదత్తమని పలువురందురు. పిమ్మట గణనియములైనవి, ప్రతిమ, అభిషేక, పంచరాత్ర, అవిమారకాది రూపములు.

వి శిష్ట త

కామంతలాది ప్రసిద్ధ సంస్కృత నాటకములందుఁ బ్రాధికవితావాసన, యెంత కాదన్నను గుప్పమనుచుండును. భాసకవి రచనములం దట్లు కాక నాటకశిల్పము సర్వతోముఖప్రతిభతో సాక్షాత్కరించును. రసనూర్తికిఁ గవిత్వకంటె నీతఁడపూర్వసన్నివేశముల నుపయోగించును. ఏస్థితియందును గవిత్వ నాటకత్వమును ద్రోక్కి నేయకుండ నీతఁడు తన రచనలనన్నిటిని జాగరూకతతో నడపికొనిపోవుచుండును.

స్వప్న వాసవదత్తము

ఒకప్పు డీ నాటకమునకును, వేటొకరి రచనమునకును, బోటిపడి పరీక్షార్థము చెండిటిని నగ్నిలో వేయగా వాసవదత్త కాలిపోకుండ నిలిచినదట! దీని ప్రశస్తి సుగ్గడించుట కెంత చక్కనికథ కల్పించికో చూడుడు! దీని ప్రకర్షయంతయు విందలి సన్నివేశసౌందర్యముపై నాధారపడియున్నది. ఈతని యనితరసాధారణ పాత్రసృష్టియును బ్రశంసార్హమైనది.

ఒక శుభాప్రయోజనమునకై మంత్రి యోగంధరాయణుఁడు రాణి వాసవదత్తను, సాధారణ స్త్రీవేషముతోఁ దనవెంటఁ దీసికొనివచ్చి కొన్ని నియమములను గల్పించినాఁడు. తనభర్త క్రేయస్సాధనకై యన్నింటికి న్నామై తలయొగ్గినది. మగధారణ్యప్రాంతమున, లావాణకమునుండి వచ్చిన బ్రహ్మచారి వత్సరాజ విరహవ్యధను వర్ణించునపుడును, తన యెదుటనే తనపతికి వేటొకయునతితో జరుగు కల్యాణోత్సవమును జూడవలసి వచ్చి

పప్పుడును, కలలోఁ దన్ను గాంచి నిరతిశయప్రేమతో హృదయేశ్వరుఁడు పలవించి పిలుచునపుడును, నాయిల్లాలి చిత్రస్థితిని చిత్రించిచూపిన భాసకవి ప్రజ్ఞ అనన్యసామాన్యమనిపించును. ఈ సన్నివేశనిర్మాణమునందే యీ నాటక ఘనత నిలిచియున్నది. మాళిక్ మైన యిందలి స్వప్న సంఘటనమే భవభూతి యుత్తరచరిత్రకుఁ దృతీయాంకరసవదటమునకు మార్గదర్శియైనది.

ఇందలి పద్మావతి సౌజన్యము, వాసవదత్త భర్తృప్రేమ, యౌగంధరాయణ రాజభక్తి, ధ్రువతారలై ప్రపంచమునకు వెల్లుచూపునట్టివి.

అనువాదము

ఈ యనువాదము సుమారు పదేండ్లకుఁబూర్వమే ప్రదర్శనాభిలాషతోఁ జేయఁబడినది. కాని ప్రదర్శనముజరుగలేదు. ప్రకటింపఁబడెనను తుత్తూచాలమప్పుడు లేకపోయినది. దీనికిఁ బూర్వమును, బరమునను, బెద్దలు కొన్ని యనువాదములు చేసి ప్రకటించియున్నారు. అయినను సంస్కృతనాటకముఁ జదివినపుడెల్లము మక్కికి మక్కిగాఁగాక స్వేచ్ఛగాఁ జెలుగుచేసిన నెట్లుండునోయను చాపలముమాత్రము వీడలేదు. దానిఫలిత మీరైనను మాటలకొఱకుఁ బెనఁగులాడక వానిజెఱుకనున్న కవిహృదయమును సమీపింప శక్తికొలఁదిని బ్రయత్నించితిని. ఆ మేరకుఁ గొన్ని చూటలు విడచుటయుఁ గొన్ని యాచిత్యముకొలదిఁ గలుపుటయు జరిగినది.

ఈ రచనముచదివి కొంతవఱకేని భాసమహాకవి నాటకీయప్రతిభ నాంధ్రసాహిత్యముల దర్శింపగల్గిననో నాకృషి ఫలవంతమైనదనియే నేను సంతసింతును.

నాయుందలి యవ్యాజానురాగముతో నీనాటకప్రకటనమునకు విశేషించి తోడ్పడిన మిత్రులు శ్రీ శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారికిని, తమ గ్రంథమాలలో నొకపుష్పముగఁ బ్రకటించుటకయ్యకొనిన శ్రీ ఆద్వైపల్లి నాగేశ్వరరావుగారికిని గృతజ్ఞుడ నగుచున్నాను.

చామరంద్రపురము

24 - 6 - 51

ఇంద్రగంటి హనుమచ్ఛాస్త్రి

ఇందు వచ్చు పాత్రలు

1. యౌగంధరాయణుడు — వత్సరాజప్రధాని
2. వాసవదత్త — అవంతిరాజపుత్రిక-వత్సరాజపత్ని
3. కంచుకి — మగధరాజాంతఃపురవాసి
4. పద్మావతి — మగధరాజసోదరి-వత్సరాజ ద్వితీయభార్య
5. చాది — పద్మావతిని బెంపినది
6. వసంతకుడు — వత్సరాజ విదూషకుడు
7. ఉదయసుడు — వత్సదేశప్రభువు
8. ప్రద్మినిక-మధురిక — పద్మావతి చెలులు
9. వసుంధర — వాసవదత్త చాది
10. రైఘ్యుడు — అవంతిరాజకంచుకి.

స్వప్న వానవదత్తము

[నాంద్యంబందున సూరధాబంధుప్రదేశించి]

ఉదయనవచంద్రవర్ణమ్ము లోముమిమ్ము
అభినవానవదత్త బలాధ్యములును
రమ్యపద్మావతీర్ణ పూర్ణమ్ములును, ప
సంతరమమ్ములు బలభుజమ్ములెలమి.

సూరధాబంధు

సద్యమహాశయుల కిట్లు విన్నవించును. (వినుట నభినయించి)
ఏమిది : నావిన్నవముతొందరలో నేనుండగా నేదో కలకలమువలె
వినబడుచున్నది. (వరిశీలించును.)

నేపథ్యమున

అయ్యా : తొలగిపోండు. — తొలగిపోండు.

సూర

ఓహో ! తెలిసినది :

శ్రీమగధరాజభక్తిమద్యుత్పత్తగణము
కన్యవెనువెంటపచ్చుచుఁ గానఁబడిన
తాపసశ్రేణియెడల నాదరముపీడి
తొలగఁగఁగపరుచునున్నార ధూర్తులగుచు,

(నిష్క్రమించును.)

స్థా ప న

ప్రథమాంకము

(భటునితో ప్రవేశించుచు)

భటులు

అయ్యా : తొలగిపొండు—తొలగిపొండు.

(విమ్మల సన్నాహమునకు వచ్చిన యొగంధరాయణుడును అపంతరావీష
భారతి వాసవదత్తయును బ్రవేశింతురు.)

యొగంధరాయణుడు

(చెవియొగ్గి) ఏమి : ఇచటగూడఁ దొలగిపొమ్మనుటయేనా :

అడవులఁజేరి యందినఫలావళితోఁ దనుయాత్ర తృప్తిగాఁ
గడపుచు వల్కలమ్ములనుగట్టుచు శాంతమనస్కులై చరిం
చెడి మునిరోకమాన్యులనిసీ ! బెడరించెడి శ్రీమథాందుఁడె
వ్వఁడు ? వనసీమలో నగరివాసనలన్ బురికొల్పునాజ్ఞలన్.

వాసవదత్త

అయ్యా : ఈ తొలగిపొమ్మనువాడెవ్వఁడో !

యొగంధ

ఎవఁడో ధర్మదూరుఁడు.

వాసవ

ఆర్యా ! అదికాదునాయభిప్రాయము. ఇఁకనన్నుగూడఁ దొలగి
పొమ్మందురేమో యని భయపడుచున్నాను.

యోగింధ

అమ్మా : తెలియనినో దేవతలనుసహిత మిట్లేతిరస్కరింతురు.

వాసవ

ఇప్పుడుపడుచున్న శ్రమకంటెగూడ నీపరాభవదుఃఖ మతి కష్టముగా నున్నది.

యోగింధ

అమ్మా : ఒకనాడిట్టి విభవమంతయు నీవినుభవించి విడచి నదేగదా : ఇంకఁ జింతయెందులకు ?

శ్రీమతి : నీదుసమ్మతిచేసికాదె

ఆరిగెనియ్యది : ప్రభువును జయమునందు

మేటివగుదువు ; వప్రనేమిక్రమమున

దిరుగుచుండును ఛాగ్యబంధయును జగతి.

భటులు

అయ్యా : తొలఁగిపొండు—తొలఁగిపొండు.

(రంఘి ప్రవేశించి)

మునిశ్వరా :

యోగింధ

(తనలో) ఎంత చక్కని పిలుపు : అలవాటు లేక నాకు మాత్రము క్రొత్తగా నున్నది.

అయ్యో

కంచుకి

అయ్యో : ఈమె మా దర్శకమహారాజస్రోదరి పద్మావతి. ఈ యాశ్రమమునందున్న ముహదేవిని జూదవచ్చి యామె యనుజ్ఞనంది తిరిగి రాజగృహమునకుఁ బోవుచు బ్రస్తుత మీ యాశ్రమమునఁ దున్నది.

మీరు తీర్థోదకములు గాని, సమిధలు, పూవులు, దర్భలు మొదలైన తపోఽనమును గాని, స్వేచ్ఛగా నడవినుండి తెచ్చు కొనవచ్చును. ఛరాత్మరాలగు మా రాజపుత్రి యెన్నఁడును ధర్మహాని చేయదు. ఈమె కిది కులవ్రతము.

యోగంధ

(తనలో) ఓహో ! అట్లనా ! ఈమెయేనా ఆ మగధరాజకుమారి పద్మావతి ! పుష్పకభద్రాది జ్యోతిషికులు మా రాజునకు దేవియగునని చెప్పిరి.

ద్వేషమైనను అనురాగదీప్తియైన
మన మనమ్ములయందె సంభవము నొందు
భాగ్యవేత్తలు మా ప్రభువరున కీమె
రాణియగునన మాకు గౌరవము తోచె.

వాసవ

రాజకుమారి యని వినఁగానే ఏమో నా కీమెయందు స్రోదరీ, స్నేహము కలుగుచున్నది.

(పరివారములోను, ఒక చెలికత్తెలోను, పద్మావతి ప్రవేశించును.)

చెలి

అమ్మా ! ఇటు - ఇటు. ఇదిగో ఆశ్రమప్రదేశము.

(ఒక రాపసి బాబ్బుండియుండును)

రాపసి

రాజరూపారీ ! స్నానము.

వాసవ

(తనలో) ఈమె ఆ రాజపుత్రికయో ? కులమునకుఁ దగిన సౌందర్యము !

పద్మావతి

అమ్మా ! సమస్కారము.

రాపసి

అయ్యితివి రమ్ము, అమ్మయీ ! రమ్ము - రమ్ము. తపోవసము లనఁగా అతిధిజనులకు స్వగృహములే గదా ?

పద్మా

అవునమ్మా ! ఋణహూమానవాత్మములచే నన్ననుగ్రహించితిరి.

వాసవ

(తనలో) రూపమే కాదు, ఈమె వాక్కు కూడ మధురమైనది.

కావని

(చెలికత్తెతో) కల్యాణీ ! ఏ రాజకుమారుడును మన మహారాజసోదరి నింకను వరింపలేదా ?

చెలి

వరింపకేమి. ఉజ్జయిని పురాధీశుడు ప్రద్యోతుడు తన పుమారునిరై దూతల సంపుచున్నాడు.

వానవ

(తనలో) మంచిది. ఈమె నా కిప్పుడాత్మీయురాలైనది.

కావని

ఈ గౌరవమున కీమె లావణ్యము తగినది. ఉభయరాజ కులములును ఉన్నతములనియే మా వినుకలి.

పద్మా

(కంచురితో) పునల ననుగ్రహించుమునుల నెచ్చరినైన చూచితివా ? కొరినవారి మనోరథముల నెఱవేర్తుమని తపస్వి జనుల నాహ్వానింపుము.

కంచురి

చిత్తము.....ఓ మునీశ్వరులారా ! వినుము. శ్రీమగధరాజ కుమారి మీయందు చనవుగలిగి ధర్మబుద్ధితో మీమనోరథములఁ దీర్చ నాహ్వానించుచున్నది. ఎవరికిఁ గలశము కావలెనో.

వస్త్రములు కావలెనో, గురుదక్షిణ కావలెనో దయచేసివచ్చి కోరుకొనుఁడు.

యౌగంధ

(ఆలోచించి) అవును. మంచియుపాయము స్ఫురించినది.
(ప్రకాశముగ) అయ్యా : నేనొక అర్థిని.

పద్మా

అమ్మయ్య : ఇప్పటికి నాశపోవనప్రవేశము సఫలమయినది.

రావణి

ఈ యాశ్రమమునందలి ముసులకోరికలన్నియు నిదివఱకే తీసినవి. ఇతఁడెవ్వఁడో క్రొత్తవాఁడు రాఁజోలు.

కందుకి

ఏమయ్యా : నీకేమికావలెను ?

యౌగంధ

(వాసదత్తను చూపుచు) ఈమె నాచెల్లెలు, కారణాంతరము లచే భర్తనెడఁబాసియున్నది. ఈమెకు మీరాజపుత్రి కొన్నిదినము లాశ్రయమీయవలెనని కోరుచున్నాను.

నాకు ధనముగాని, భోగములుగాని, వస్త్రములుగాని, అక్కర లేదు. వృత్తికొఱకు నే నీ కాషాయపత్రములు ధరింపలేదు. ధర్మాత్మరాలగు మీరాజకన్యక మాసోదరిశీలము రక్షింపఁగలదని నాయాశ.

వాసవ

(తనచో) ఇదియేమి : ఆర్యయౌగంధరాయణుఁడు నన్నిక్కడ విడిచి పోయిలచినాఁడా ? రానిమ్ము ఆలోచింపకుండ అడుగు కద పనివాఁడుగదా ఈమహామంత్రి !

కంచుకి

(పద్మావతితో) అమ్మా ! ఇతనికోరిక మిక్కిలి యసాధ్య మైనది. సమ్మతించు పెట్లు ?

విత్తిము సుఖమ్ముగా నిచ్చివేయవచ్చు
ప్రాణము తపఃఫలమ్ము నీవచ్చుచుదకు
కాని, దావరికపుసొత్తుపూని దాచి,
కాచియర్పించుటన్న దుష్కరముగాదె.

పద్మావతి

అయ్యా ! మొదట కోరుకొనుఁడని యుద్ధోషించి యిప్పుడు నందేహించుట న్యాయ్యముగాదు. ఎట్టిదైనను యితనికోరిక నెఱవేర్చియేతీరవలెను.

కంచుకి

అమ్మా ! ఔదార్యమునకుఁ దిగిసమాట పల్కితిరి. అయిన మీసమ్మతి యెఱుకవలెను. (సమీపించి) అయ్యా ! మారాజ పుత్రి మీసోదరి నాదరింప నంగీకరించినది.

యోగంధ

పూజ్యురా లనుగ్రహించినదిగదా ! (వాసవతో) అమ్మాయీ !
అమెపద్దకు పొమ్ము.

వాసవ

(తనలో) ఏమిగతి : మందఱాగ్యురాల నిదిగో పోవుచున్నాను.

పద్మా

ఇప్పుడీమె నా కౌత్తియురాలైనది.

రావసి

ఈ యసాధారణరూపము చూచినచో నీమెకూడ ఎవరో రాజ
పుత్రికయని తోచుచున్నది.

చెలి

అమ్మా ! చక్కగాఁజెప్పితివి. నాటగూడ నీమె యొకప్పుడూ
సర్వసాఖ్యము లనుభవించినదని తోచుచున్నది.

యోగంధ

(తనలో) అమ్మయ్య, నా భారము సగము తీఱినది.
పూర్వము నేను మంత్రులతో నాలోచించినట్లుగనే ఇక సర్వ
మును జరుగును. రాజులు ప్రతిష్ఠితుఁ డగును, ఈమెను
తోడ్కొనిపచ్చిన నాకు ఈ మగధ రాజపుత్రి విశ్వాసస్థానము
కాఁగలదు.

తథ్యముగ నీ పథాంగి మా ధరణిపతికి
రాజి యగు : సిద్ధవాక్య ముప్రతిహతమ్ము
వారి సుపరీక్షిత వచఃప్రకారముగనె
ఆపదలు సంపదలును సంప్రాప్తమగును.

(ఒక బ్రహ్మచారి ప్రవేశించును)

(బ్రహ్మచారి)

(పైకి చూచి) మధ్యాహ్నమయినది. మిక్కిలి యలసిపోయి
తిని. ఎక్కడ విశ్రమింతును ? ఓహో ఇదియంతయుఁ దబో
వనమువలెఁ గాన్పించుచున్నది.

జింకలు చెంగునన్ జనవుచే వనమెల్లెడ దూరియాడు ని
శ్శంకముగాః సమస్తతరుణాఖలు పూవులఁ బండ్లతోభితెన్ః
సంకులమయ్యె కాపిలము చక్కని గోకులమున్, బొలమ్ము లే
వంకనులేవుః తప్తము తపఃస్థలియిద్ది పొగర్ వెలార్చెడిన్ః

(ప్రవేశించి రాజభటులను జూచి) ఏమిది ! ఆశ్రమ విరుద్ధ
మైన జనము ? (ఇంకొకవైపు చూచి) తపస్విజనము కూడ
నున్నది. సమీపింపవచ్చును. (నిదానించి) ఓహో ! స్త్రీజనము
కూడ !

కంచుకి

అయ్యా ! స్వేచ్ఛగాఁ బ్రవేశింపవచ్చును. ఆశ్రమము సర్వ
సాధారణము గదా !

వాసవ

(అనిష్టముగ) హూః—(మూలును)

పద్మావతి

ఈమె పరపురుషదర్శనమును బరిహరించుచున్నది. సరే
ఈ దాఁవరికమును జాగ్రత్తగాఁ గాపాడవలెను.

కంచుకి

అయ్యా ! మేము నీకంటె ముందు వచ్చినారము. కనుక
మాకును నీవతిథివి. ఆతిథ్యము స్వీకరింపుము.

బ్రహ్మచారి

(ఆచమనముచేసి) ఆహా ! నా యలసట యిండుక తీతినది.

యౌగంధ

అయ్యా ! యెచటినుండి రాక, ఎచటికిఁ బోవలెను ?

బ్రహ్మ

రాజగృహమునుండి వచ్చుచున్నాఁడను, వేదవిశేషాభ్యాసము
కొఱకుఁ గొన్నాళ్ళనుండి వత్సదేశమునందలి లావాణకపురమున
నివసించుచుంటిని.

వాసవ

(తనలో) అయ్యో ! లావాణకము ! లావాణక స్మరణముచే
నా దుఃఖము మఱల పచ్చిదగుచున్నది.

యోగంధ

వీ విద్య పూర్తియైనదా ?

బ్రహ్మ

లేదండి.

యోగంధ

విద్య పూర్తిగాకుండ నీ ప్రయాణ మెక్కడికి ?

బ్రహ్మ

ఈ మధ్య నచట నొక దారుణసంఘటనము జరిగినది.

యోగంధ

ఏమది ?

బ్రహ్మచారి

అక్కడ ఉదయనుడను నొకరాజుకలఁడు.

యోగంధ

సరే. పూజ్యశ్రీ ఉదయనమహారాజునుగూర్చి వినుచుందుము.
ఈఁ అతఁడు ?

బ్రహ్మ

అతని కవంతిరాజపుత్రిక వాసవదత్తయందు మిక్కిలిమక్కువ.

యోగంధ

కావచ్చును. తరువాత ?

బ్రహ్మ

ఆరాధాకనాఁడు వేటకుఁజోయివచ్చుడు, ఊరంతటను నిప్పంటు
కొన్నది. పాపమామె యా గ్రామదాహమున దగ్ధయైనది.

వాసవ

(తనలో) అన్యతము—ఇదియంతయు సన్యతము. దౌర్భా
గ్యురాల నిదిగో బ్రదికియేయున్నాను.

యౌగంధ

తరువాత ?

బ్రహ్మ

పిమ్మట నామెను రక్షింపదలంచి యౌగంధరాయణుఁడను
మంత్రియును నందుదూఁకినాఁడు.

యౌగంధ

ఏమి : నిజముగ దూఁకినాఁడా ? తరువాత ?

బ్రహ్మ

పిదప వేటనుండి తిరిగివచ్చి, రాజీ విషాదవృత్తాంతము విని,
అట్టిభార్యమ నట్టిమంత్రిని గోల్పోయినందులకు మిగులవిలపించి
తనప్రాణములనుగూడ వదలించుకొనదలచెను. కాని యెట్టికేలకు
మంత్రిల మహాప్రయత్నముచే నాత్మహింసనుండి బిరమంచెను.

వాసవ

(తనలో) అయ్యో ! ఎఱుఁగుదును. ఆర్యపుత్రునకు నాయం
దున్న యపారకృప నెఱుఁగుదును.

యౌగంధ

తరువాత ?

బ్రహ్మ

పిమ్మటఁ గలిపోగా మిగిలిన యామె యాభరణములను గొఁగి
లించుకొని రాజు మూర్ఛిల్లినాఁడు.

(అందఱును)

అయ్యో ! —

వాసవ

(తనలో సాధిక్షేపముగ) ఆర్య యౌగంధరాయణుని కోరిక
యిప్పటికి నెఱవేరినది.

చెలి

అమ్మా ! యామె కంటనీరుపెట్టుచున్నది.

వద్దా

పాపము ! జాలిగుండెగలది గాబోలును !

యౌగంధ

అవునవును. మాచెల్లెలిది మిక్కిలిజాలిగుండె. ఊఁ, తరువాత
నేమిజరిగినది ?

బ్రహ్మ

పిమ్మట మెల్లమెల్లఁగ మూర్ఛనుండి తేలుకొనినాఁడు.

పద్మా

(తనలో) అదృష్టముండి మరల బ్రదికినాడు. మూర్ఖిలైనవి
వినఁగానే ఏమో నామనసు కూన్యమైపోయినది.

యోగంధ

తరువాత ?

బ్రహ్మ

ఆ రాజు వెంటనే భూమిపైఁబడి ధూళిధూసరిత శరీరముతో
నువ్వెత్తుగ లేచి హా....వాసవదత్తా — అవంతి రాజపుత్రీ ...
ప్రియురాలా....ప్రియశిష్యురాలా....అని యేమేమో పరితపించి
నాడు. వేయేల—

కనము తాదృశచక్రవాకద్వయమ్ము :
విసగలే దట్టి ప్రేయసీ విరహాజనుల ;
అంతగా భర్తృవార్లభ్య మందుకొనిన
తరుణి దగ్ధయైయ్యు విదగ్ధయ్యె.

యోగంధ

అయ్యా ! యే మంత్రియును నతని నోదార్పలేకపోయెనా ?

బ్రహ్మ

లేకేమి ? రుమణ్వుంతుఁడను మంత్రి రాజు నోదార్ప నెంత
యేని ప్రయత్నించినాడు.

భోజనమొల్లమిన్ నృపుని బోలెను: కన్నులువాచెనేడ్పునన్;
రాజు ప్రసాధనమ్ముల నిరాకరణమొనరింప నీతఁ డా
యోజననిర్చె : దుఃఖితనృప్తోత్తముతో సమదుఃఖవేదనా
భాజనుడై విభుం గొలిచె: పార్థివుఁడున్నెయతండులేనిచో ?

వాసవ

(తనలో) అదృష్టవశమున నార్యపుత్రుఁడు మంచివారిచేతిలోఁ
బడినాఁడు.

యౌగంధ

(తనలో) ఆహా ! పాపము : రుమణ్వంతుఁడు తగని బరువు
మోయుచున్నాఁడు. నా భారమునకు విశ్రాంతి దొరికినది. అతని
శ్రమ నిలిచియేయున్నది. రాజు ననుసరించియుండుటచే నతని
జాడ్యత యెక్కువైనది. (ప్రకాశముగ) అయిన రాజిప్పటి
కైనను దేరుకొనెనా ?

బ్రహ్మచారి

అది నాకుఁ దెలియదు. “ ఇచట నామెతో నవ్వితిని. ఇచట
నలంపించితిని. ఇచట గూర్చుంటిమి. ఇచట గోపించితిమి—
ఇచట నిద్రించితిమి.” అని విలపించు రాజును మంత్రులు పెద్ద
ప్రయత్నముతో వేటాకచోటికి గొనిపోయిరి. రాజచటినుండి
వెడలిపోగా తారకాచంద్రహీనమైన యాకాశమువలె ఆ పట్టణము
శోభాహీనమైనది. నే నచటినుండి వెంటనే స్త్రయ్యాణము గట్టితిని.

రావసి

అగంతుకునిచేఁగూడ నింతగాఁ బ్రళంపింపఁబడు నా రాజేంత
గుణవంతుఁడో గదా :

చెలి

అమ్మా ! ఇంక నే యువతి యా రాజచంద్రుని పాణిగ్రహణ
మునకు నోచుకొనెనో :

పద్మా

(తనలో) సరిగా నా మనసులోని ప్రశ్న నడిగితివే :

బ్రహ్మ

అయ్యా ! నెలవు. పోవుదును.

శంభుకి - యౌగంధ.

మంచిది.

బ్రహ్మ

(నిష్క్రమించును)

యౌగంధ

సరే. వేను గూడ రాజకుమారి నెలవుఁ గైకొనిపోవుదును.

శంభుకి

(పద్మావతితో) అమ్మా ! ఈయన గూడ నెలవు తీసికొని
పోదలఁచుచున్నాఁడు.

పద్మా

మీరు లేనిచో మీ చెల్లెలు బెంగపెట్టుకొనునేమో.

యౌగంధ

సజ్జనుల సన్నిధినున్నయామెకు బెంగ యేల కలుగును.
(కంచుకి నుద్దేశించి) అయ్యా! పోవుదును.

కంచుకి

మంచిది. పోయిరమ్ము-మఱలఁగలసికొందము.

యౌగంధ

తథాస్తు. (పోవును.)

కంచుకి

అమ్మా! లోఁగిలిలోనికిఁబోవు సమయమైనది.

పద్మా

(తాపసితో) అమ్మా! నమస్కారము.

తాపసి

తగినభర్తనొందుము తల్లీ!

వాసవ

అమ్మా! అభివాదనము చేయుచున్నాను.

తావని

అచిరకాలములో భర్తృసమాగమము కలుగుగాక.

వాసవ

మీయనుగ్రహము.

కంచుకి

రాజకుమారీ ! రమ్మ ! పోవుదము ! ఇప్పుడు—

పులుగులుగూండ్లకున్ దిరిగిపోవుచునుండె; మునీంద్రులున్నదీ
జలములలోన గ్రుంకులిడసాగిరి; యగ్నులువెల్గె; ధూమపం
క్తులు చెలరేగెనాశ్రమముత్రోవల; దూరమునన్ దివాకరుం
డలసి రథమ్ముఁ ద్రిప్పికొని యస్తగిరీంద్రపథమ్ముపట్టెడిన్.

(అందఱు నిష్క్రమింతురు.)

—

స్వప్న వానవదత్తము

ద్వితీయాంకము

000

(ఒకచెలికత్తె ప్రవేశించును.)

చెలి

కుంజరికా... కుంజరికా. రాజకుమారి శ్రీపద్మాదేవి యెక్కడ?
(నినుటనభినయించి) ఏమందువు మాధవీలతామండపమువద్ద
రాజపుత్రి బంతితో నాడుచున్నదనియా! సరే! ఆమెవద్దకుఁ బోవు
దును. (కొంచమునడచి ముందుకుచూచి) ఇదిగో! రాజపుత్రి.
కర్ణభూషణములు చిక్కువడ స్వేదబిందువులునిండిన చక్కని
ముఖముతో నిటేవచ్చుచున్నది.

(ప్రవేశకము)

(బంతితోఆడుచు పరివారముతోడను వానవదత్తతోడను పద్మా
వతి ప్రవేశించును.)

వానవ

సఖీ! ఇదిగో నీబంతి.

పద్మా

అమ్మా! ఇకనీయాట చాలింతము.

వాసవ

సఖీ ! చాలసేపాడితివి. మిక్కిలి యెఱుపెక్కినచేతులు ఇంకొకరి చేతులవలెనున్నవి.

వెలి

రాజకుమారీ ! విడువకుండనాడుము. కన్యాభావసుందరమైన కాలము వ్యర్థముచేయకుము.

పద్మా

ఎగతాళిచేయుచున్నావా ?

వాసవ

కాదుసఖీ—కాదు. ఇప్పుడు నీముఖము సర్వతోముఖముగ ముద్దులొల్కుచున్నది.

శద్యాశతి

పొమ్ము — నన్ను పరిహసించకుము.

వాసవ

(పరిహాసముగ) మహానేన మహారాజు కోడలా ! ఇదిగో ఇక మాటలాడను.

పద్మా

(శుతూహలముగ) ఎవరమ్మా ! యీ మహానేనుడు ?

వాసవ

ఉజ్జయినీపురాధీశ్వరుఁడు ప్రద్యోతుఁడు. బలప్రమాణముచే నతనికి మహాసేనుఁడని పేరు.

చెలి

(వాసవదత్తతో) మన రాకుమారి కా సంబంధ మిష్టముకాదు.

వాసవ

అయిన నే సంబంధ మిష్టము ?

చెలి

వత్సదేశపురాజు ఉదయనుఁడని యున్నాఁడు. అతని సుగుణ ములను విని వరించుచున్నది.

వాసవ

(బాధగ తనలో) అర్యపుత్రునా యీమె భర్తగఁ గోరు చున్నది. (ప్రకాశముగ) అతనిని వరించుటకు కారణము ?

చెలి

దయాశాలియని.

వాసవ

(తనలో) ఆవును (తన్నుద్దేశించి) ఈమెగూడ నిందుకే పెట్టి యైనది.

చెలి

అమ్మా ! ఆరాజు రూపసికాడా ?

వాసవ

కాకేమి. దర్శనీయుఁడు.

పద్మా

నీ కెట్లు తెలియును ?

వాసవదత్త

(తనలో) అయ్యో ! పక్షపాతముచే నాచారము నతిక్రమించితిని. ఇప్పు డేమి చేయుదును — కానిమ్ము—(ప్రకాశముగ) ఇట్లుజ్ఞయినీపురజను లనుకొందురు.

పద్మా

కావచ్చును. ఉజ్జయినీపురజనుల కీతఁడు దుర్లభుఁడు గాఁడు. సౌందర్యము సర్వజనాకర్షకము గదా !

(దాది ప్రవేశించి)

దాది

రాజపుత్రికకు జయము. రాజకుమారీ నిన్నిచ్చినారు.

వాసవ

ఎవరికమ్మా ?

దాది

శ్రీవత్సరాజు ఉదయనునకు.

వాసవ

(అశ్చర్యముతో) ఏమీ—ఆ రాజు కుశలముగ నున్నాఁడా?

దాచి

కుశలమేమి, అతఁ డిచటికి వచ్చినాఁడు. అతనికి మన రాజపుత్రిక నిచ్చుటకు నిశ్చయమైనది గూడ.

వాసవ

అయ్యో !

దాచి

ఏమమ్మా....అట్లంటివి ?

వాసవ

అబ్బే ఏమియును లేదు, అపు డట్లు వాసవదత్తకై దురపిల్లి యింతలోనే యుదాసీనుఁడయ్యెనా యని.

దాచి

అమ్మా ! మహాపురుష హృదయములు శాస్త్రప్రధానములు. సులభముగఁ దేరుకొనుచుండును.

వాసవ

అమ్మా ! స్వయముగానే అతఁడీమెను వరించెనా ?

దాచి

లేదు....లేదు. ఇంకొకవనిమీద నిక్కడికిరాగా వాతనిసత్కుల విజ్ఞానవయస్సొందర్యములను జూచి మనమహారాజే యీమెనతని కీయఁదలఁచెను.

వాసవ

(తనలో) అటులనా....అయినచో ఆర్యపుత్రు డనపరాధి.

(ఇంద్రావళికత్తై ప్రవేశించి)

చెలి

(పద్మావతితో) అమ్మా ! త్వరపడవలెను. ఇప్పుడేమంచినక్షత్ర
మంటు. కనుకవెంటనే కొతుకమంగళము జరుగవలెనని మహా
రాణిగారు నెలవిచ్చినారు.

వాసవ

(తనలో) ఈమె తొందర పెట్టుచున్నకొలదిని నాహృదయ
మంధకారబంధుర మగుచున్నది.

దాది

రాజపుత్రీ : రమ్మ రమ్మ.

(నిష్క్రమింతురు.)

—

స్వప్న వానవదత్తము

తృతీయాంకము

(చింతానిమగ్న వానవదత్త ప్రవేశము)

వానవ

వివాహోత్సవ కోలాహలముతోనిండిన అంతఃపురప్రాంగణమున పద్మావతినివిడిచి ఈ ఉద్యానవనమును చేరుకొంటిని. దురదృష్టము నాపైత్రోసినదుఃఖము నిచటఁ దొలఁగించుకొందును. (ముందునకు నడచి) ఆయ్యా ! ఆర్యపుత్రుఁడుగూడ నిపుడు పరుఁడైనాఁడు. (కూర్చుండి) ప్రియవియోగదుఃఖమున ప్రాణములను తిరస్కరించు చక్రవాకవధువు ధన్యురాలుగదా ! నా ప్రాణము లింకను నిల్చియ్యెయున్నవి. ఇంకను ఆర్యపుత్రుని చూడవచ్చుననుమనోరథమే ఈమందభాగ్యురాలిని బ్రతికించుచున్నది.

(ఒకచెలికత్తె పూపులనుబట్టుకొని ప్రవేశించును.)

చెలి

పూజ్యురాలు అవంతిక ఎచటికిపోయినదోకదా : (ముందునకు చూచి) ఓహో ఏలకోపాపమీమె విచారశూన్యహృదయమై మంచు పాటున మలినమైన శశిరేఖవలె అలంకారవిహీనముగా నీప్రియంగు

లతామండపమున కూర్చున్నది. సమీపించి అమ్మా : అవంతికా :
నిన్నెంతనేపటినుండియో వెదకుచున్నాను.

వాసవ

ఏమి—ఎందులకు ?

చెలి

మహారాణి, మహాకులసంజాతవని, నేర్పరివని, స్నేహమయి
వని ఈ కౌతుకపుష్పమాలను నీచేకూర్చించి తెమ్మని నన్ను
బంపినది.

వాసవ

ఎవరికీ పుష్పమాల ?

చెలి

మనరాజకుమారికి.

వాసవదత్త

(తనలో) ఈ మాలికనుగూడ నేనే కూర్చవలెనా : భగ
వంతుని కెంత నిర్దయ !

చెలి

అమ్మా : దిక్కులు చూచుచు నేదో ఆలోచించుట కిది
సమయము రాదు. ఇదిగో అల్లుడుగారపుడే మణిభూమియందు
మంగళస్నానము చేయుచున్నారు. తొందరగా పూలమాల
గ్రుచ్చవలెను.

వాసవ

(తనలో) ఇంక నేమియును జింతింపజాలనులే తల్లీ. (పైకి)
సఖీ : అల్లుడుగారిని జూచితివా ?

చెలి

ఓ : చూచితిని. రాజకుమారిపైఁ గల స్నేహముచేతను,
నా కుతూహలముచేతను, జూచితిని.

వాసవ

ఆయన యెట్టివాఁడే ?

చెలి

అమ్మా : ఇట్టివాని నింతకు ముం దెన్నఁడును చూచియుండ
లేదు.

వాసవ

సఖీ : ఏమి : అంత చూడఁదగినవాఁడా ?

చెలి

ధనుర్బాణములులేని సాక్షాన్మన్మథుఁడు :

వాసవ

సరే. పోవిమ్ము. మన కెందుకు :

చెలి

ఏమి : అడిగి వద్దందువు ?

వాసవ

పరపురుషప్రసక్తి సముచితము గాదు.

చెలి

అయిన త్వరగా నీ పూలమాలను గ్రుచ్చుము.

వాసవ

గ్రుచ్చెదను — తెమ్ము.

చెలి

ఇదిగో—

వాసవ

(విడచిపోయి) ఏమిది ! ఈ మాలికలో మూలికలు గూడ నున్నవేమి ?

చెలి

ఇదిగో ! ఈ మూలికపేరు....బదవతనము నిచ్చునది.

వాసవ

(తనలో) ఇది ముఖ్యముగా నాకును బద్ధావతికిని గూడ గ్రుచ్చదగినదే. (పైకి) ఈ రెండవమూలిక ?

చెలి

దీనిపేరు సపత్నీమర్దనము.

వాసవ

(అనిష్టముగా) ఇది వద్దు.

చెలి

ఏమి ?

వాసవ

అతని మొదటిభార్య లేనేలేదు. ఇంక దీని ప్రయోజనమేమున్నది ?

(ఇంకొక చెలికత్తె ప్రవేశించి)

2 చెలి

అమ్మా ! త్వరపడవలెను. ఇదిగో అల్లుడుగారు పుణ్యస్త్రీలతోఁగూడ లోఁగిటఁ బ్రవేశించుచున్నారు.

వాసవ

ఇదిగో, మాలిక తీసికొనుము.

చెలి

మంచిదమ్మా. వెళ్లుచున్నాను (అని తీసికొనిపోవును).

వాసవ

ఈమె వెళ్లినది. ఆయ్యో ఎంతపని జరిగినది ! ఆర్య పుత్రుఁడుగూడ నిపుడు పరపురుషుఁడై పోయెనా ! యీపైని శయ్యపైఁజేరి యెట్లో కన్నుమూసి నా దుఃఖము నపనయించుకొందును.

(నిష్క్రమించును)

స్వప్న వానవదత్తము

చతుర్థాంకము

(ప్రవేశము—వనంశకుడు)

వనంశకుడు

ఆహా ! భాగ్యవశమున పూజ్య శ్రీవత్సరాజు వివాహమంగళ సుందరసమయమును జూచితిని. అట్టి కష్టపుసుడిగుండములోఁబడి కొట్టుకొను మేమింతలో నింతసుకరముగా తేలుదుమని యనుకొన లేదు. ఓహో ! ఇప్పుడు మేడలపై నివాసము ఆంతఃపురపు దిగుడు బావులయందు నివాసము, మెత్తని తియ్యని మిఠాయిభోజనము. అప్పరసబులేనిస్వర్గలోకనివాసము ననుభవించుచున్నాను. ఓహో! గొప్పదోషము. తిన్నతిండిమాత్రము జీర్ణమగుటలేదు. చక్కని దుప్పటిపఱచిన వడకపై గూడ కూర్చురాదు. కొంచెము వాతము చేసినట్లున్నది. అబ్బ ! చలిదన్నములేక అనారోగ్యము— సుఖములేదు.

(పిమ్మట నొక చెలికత్తె ప్రవేశించును.)

చెలి

(నడచి ముందుకుచూచి) ఆర్య వనంశకుఁడెచ్చటికి పోయినాడోకదా ? (కొంతనడచి ఎదుటచూచి) ఇదిగో ఆర్యవనంశకుఁడు (సమీపించి) ఏమయ్యా ! నిన్నెంతసేపు వెదకుదును ?

వసంతకుడు

(చూచి) నన్నేల వెదకుచుంటివి :

చెలి

అల్లుడుగారి స్నానమైనదేమో మహారాణి అడిగిరమ్మన్నది.

వసంతకుడు

ఎందులకు :

చెలి

ఇంకెందుకు ? పూవులు గంధము తెచ్చుటకు.

వసంత

ఆయన స్నానమైనది. భోజనముతప్ప తేపలసినవన్నియు తేవచ్చును.

చెలి

భోజన నిషేధమేల ?

వసంత

కోకిలకన్నులవలె ఈ అభాగ్యునిపొట్టలో నేదో తిరుగుచున్నది.

చెలి

(నవ్వుచు) అట్లే యుండవలెను.

వసంత

నీ అశీర్వాచనములకేమిగాని — వెళ్లు-నేనును మారాజునొద్దకు పోవుదును.

(నిష్క్రమించుచు.)

ప్ర వే శ క ము

(పరివారముతోడను, వాసవదత్తతోడను పద్మావతి
ప్రవేశించును.)

చెలి

రాజకుమారి ఉద్యానవనమునకు దారితీసిన కారణమేమి ?

పద్మావతి

సఖీ : నీవు వెంచిన శేషాలికపుపొద పూచినదో లేదో
చూచుటకు.

చెలి

అమ్మా : నీకై చక్కగా పూచినది. పగడములలోని ముత్తెపు
గుత్తులవలె పూలు విరయబూచినవి.

పద్మావతి

సఖీ : అట్లయినచో నింకను నేల కాలయాపన చేయుదువు ?

చెలి

రాజకుమారి ఒకింత నేపు ఈశిలాఫలకమునఁ గూర్చుండిన
పూలుగోసి తెత్తును.

పద్మావతి

(వాసవదత్తతో) అమ్మా : ఇచట గూర్చుందమా ?

వాసవదత్త

కానిమ్ము.

(వారిద్దఱు కూర్చుందురు)

చెలి

(పూలుకోసి) రాజకుమారీ చూడుచూడు. సగమెట్టనైన మణి శిలముక్కలవంటి శేఫాలికా పుష్పములతో నా దోసిలి యెట్లు విండినదో :

పద్మావతి

(చూచి) ఓహో ! ఏమి ! పూలయందము, (వాసవదత్తతో) అమ్మా చూడుచూడు.

వాసవ

ఓహో ! పుష్పసౌందర్యము !

చెలి

రాజకుమారీ ! కోయుదునా ! మఱికొన్ని ?

పద్మావతి

చాలు చాలు. ఇంక వద్దు.

వాసవ

ఏమి ?

పద్మావతి

ఆర్యపుత్రుఁ డిక్కడికి వచ్చి ఈ పుష్పసంపదను జూచిన నా కెంతయో సంతానము.

వాసవ

సఖీ ! నీ భర్త నంతగా ప్రేమించితివా ?

పద్మావతి

అమ్మా ! నాకుఁ దెలియదు. ఆర్యపుత్రుఁడు నిమిషము
కాన్పించనిచో ఏమో దిగులుగా నుండును.

వాసవ

(తనలో) ఈమెకే యింత మమకారమున్నదిగదా ! నే నెంత
కఠినురాలనైతిని.

చెలి

రాజపుత్రి సత్కులమునకుఁ దగినట్లు తన భర్తప్రేమను
'వెల్లడించినది.

పద్మావతి

ఒక సందేహము నన్ను బాధించుచున్నది.

వాసవ

ఏమది ?

పద్మా

ఆర్యపుత్రుఁడు నన్ను ప్రేమించినంతగా వాసవదత్తనుగూడ
ప్రేమించెనా యని ?

వాసవ

ఇంతకంటె నెక్కువ.

పద్మా

నీ కెట్లు తెలియును ?

వాసవ

(తనలో) అయ్యో ! ఆర్యపుత్రునందలి పక్షపాతముచే నాచార మతిక్రమించితిని. ఇట్లు చెప్పెదను (ప్రకాశముగ) అమె ప్రేమ స్వల్పమే యయిన స్వజనమును విడిచి ఏల యతనితో చచ్చును?

పద్మా

ఔనమ్మా ! నిజమే.

చెలి

అమ్మా ! నీవు కూడ భర్తతో 'నేనును వీణ నేర్చుకొందు' ననలేకపోయితివా ?

పద్మా

ఆర్యపుత్రునితో ననకపోలేదు.

వాసవ

అనిన నేమి చెప్పెను ?

పద్మా

ఏమియు మాటలాడక పెద్ద నిట్టూర్పువిడిచి ఊరటండెను.

వాసవ

దానికి కారణ మేమందువు ?

పద్మావతి

పాపము ! వాసవదత్తగుణములు జ్ఞప్తికివచ్చి గంభీరడగుటచే. ఎదుట కన్నీటినాపుకొనె నని తలంతును.

వాసవ

(తనలో) ఇది నిజమైనచో నేనెంత ధన్యురాలను :

(అంరట రాజును, వసంతకుడును ప్రవేశించుచు.)

వసంత

(వికారముగా నవ్వుచు) హా- హా- హా- పూలుకోయుటలో జేతనుండిజారి యందందుబడిన బంధూకపుష్పములతో నీ ఉద్యాన వనమెంత రమణీయముగా నున్నది : (రాజునుద్దేశించి) అయ్యా! ఇటు—ఇటు.

రాజు

మిత్రమా : ఇదిగో వచ్చుచున్నాను.

మున్నొకనాఁడవంతికను భూపతిపుత్రికఁజూచినంత నా వన్నతనొందినాఁడ మరుబాణములైదిట; నాటిగాయమే యున్నదిమానకుండ, మతియున్ శరపీడనముప్పతిల్లె; నే తెన్నునవచ్చెనోగద; రతిప్రభువర్యున కాటుబాణముల్.

వసంత

పద్మావతీదేవి కాన్పించదేమి ! ఏదైన పొదరింటిలో నున్నదా? లేనిచో పులిచర్క్తముపఱచినట్లు పూలుపఱచిన పర్వతలిలకమసు శిలాఫలకముపైఁగాని కూర్చున్నదా : లేక వాసనతో తలదిమ్మై త్రించు ఏడాకులరఁటితోఁటలో ప్రవేశించినదా? లేక మృగపక్షి చిత్రచిత్రమైన దారుపర్వతమునకు వెళ్లినదా? (పైకిచూచి),

హా- హా- హా- శరత్కాల నిర్దలాకాశమున సలంకరించిన బల
రామ బాహువువలె మనోహరమైన బెంగురుపక్షిలదారు పోవుచు
న్నది : చూడుము.

రాజు

మిత్రమా ! చూచుచున్నాను.

సమముగనాయతంబుగను సాగెడిసారసపంక్తి చూడు, త
త్త్రిమమునతోన్న తంబగుగదా విరళమ్యయి; సప్తమౌనివం
శముగతివక్రమౌమరలుజాడలు, 'హాసమువీడుసర్ప గ
ర్భమువలె దోచునింగికివిభాగపుసీమయనంగ రాజిలున్.

చెలి

రాజకుమారీ ! ఇదిగో తెల్లతామరపూదండవలె దారులుతీటి
పోవు సారసపంక్తిని చూడుము (గమనించి) ఓహో.....భర్త

పద్మా

ఔను ! ఆర్యపుత్రుడు. (వాసవదత్తతో) అమ్మా ! నిన్ను
బట్టి ఆర్యపుత్రుని సమీపింపజాలను. కనుక నీమాధవీలతామండ
పమున బ్రవేశింతము.

వాసవ

సరే. (అట్లు చేయుదురు.)

వసంత

శ్రీ పద్మావతీదేవి ఇచటికివచ్చి వెడలిపోయియుండును.

రాజు

ఏ కెట్లు తెలిసినది ?

వసంత

ఇదిగో ఈపూలుపుణికైన శేఫాలికపుగుత్తులు చూడుము.

రాజు

ఓహో ! ఏమిపుష్పసౌందర్యము వసంతకా !

వాసవ

(తనలో) వసంతకుఁడని వినగానే మఱల ఉజ్జయినిలో నున్నట్లున్నది.

రాజు

వసంతకా ! ఈశిలాఫలకమునందే కూర్చుండి పద్మావతీదేవి కొఱకు నిరీక్షింతము.

వసంతకుఁడు

సరే ! (కూర్చుండి లేచి) అబ్బ ! చుట్టుకైన శరత్కాలపు పెండ దుస్సహముగా నున్నది. ఈ మాధవీలతామండపమునఁ బ్రవేశింతము రమ్మ !

రాజు

నిజమే, నడుపుము.

వసంత

రమ్మ—(ఇరువురును ముందుకు నడతురు)

పద్మా

ఆర్య వసంతకుఁ డిప్పుడు వ్యాకులము తెచ్చిపెట్టుచున్నాఁడు.
ఏమి చేయుదము ?

చెలి

అమ్మా ! తుమ్మెదలు నిండిన ఈ ఊఁత తీఁగెను కదిపి భర్త
రాకుండ చేయుదును.

పద్మావతి

అట్లే చేయుము.

వసంత

అబ్బబ్బ అఁగవయ్యా....అఁగు,

రాజు

ఏమి ?

వసంత

ఈ గండుతుమ్మెదలు కుట్టివేసినవి.

రాజు

వద్దు — వద్దు. ప్రవేశించవద్దు. మనము తుమ్మెదలను బాధించ
వద్దు.

మధుమదవిలాస గానవన్నధుపవితతి

యంగజార్తప్రియాలింగ నాతిసౌఖ్య

మనుభవించుచు నుండెడి ; చనిన మనము

కలఁత గదిరి మావలె వియోగము ఘట్టిల్లు.

వసంత

సరే ! పోనిమ్ము.

(ఇరువురును గోర్చుందురు)

చెలి

అమ్మా ! మన మిచ్చట బంధింపఁబడినారము.

పద్మా

మహాభాగ్యము. ఆర్యపుత్రుఁ డిచ్చటనే కూర్చున్నాఁడు.

వాసవదత్త

(తనలో) అదృష్టవశమున నార్యపుత్రున కిప్పటికి స్వస్థత చేకూరినది.

చెలి

రాజకుమారీ ! ఈమె కన్నులేలనో నీటితో నిండినవి.

వాసవ

ఇదిగో ఈ తుమ్మెదల యాగడముచే తెల్లుపుప్పొడి పడి నా కనుల నీరు గ్రమ్ముచున్నది.

పద్మా

ఓను,

వసంత

అయ్యా ! ఈ వనము నిర్జనము. నిన్ను కొంచెము అడుగ వలసియున్నది. అడుగుదునా ?

రాజు

ఓ, నీ యిష్టానుసారముగా,

మంత

అయిన నీ తెక్కువ ప్రియురాలు—అప్పటి వాసవదత్తయా :
యిప్పటి పద్మావతియా :

రాజు

ఎందుకోయా : నన్నునందర్భపువ్రళ్ళతోఁ జిక్కుపఱుతువు.

పద్మా

సఖీ ! ఆర్యపుత్రుఁడు చిక్కులోఁ బడినాఁడు.

వాసవ

(తనలో) ఈ దురదృష్టవంతురాలు గూడ,

వసంతకుఁడు

స్వేచ్ఛగా నీవు చెప్పవచ్చును, ఏమందువా ? ఒకామె లేనే
లేదు. రెండవయామె దగ్గరలేదు.

రాజు

మిత్రమా : నేను చెప్పను—చెప్పను. నీవు వట్టివాచాలుఁడవు.

పద్మా

ఈ మాటతో నార్యపుత్రుఁడు చెప్పినట్లే యైనది.

వసంత

నిజముగాఁ బ్రమాణము చేయుచున్నాను. ఎవ్వరికిని జెప్పను.
ఇదిగో నా పెదపులు విగించితిని,

రాజు

అబ్బ ! చెప్పనోయి !

పద్మా

ఏమి ! పీని మూర్ధచ్ఛము. ఇంతటనైన హృదయము
గ్రహింపఁడేమి ?

వసంత

ఏమి ! నాకుఁజెప్పవా ! చెప్పక ఈతాతిపలకనుండి ఒక్కఅడు
గైనను కదలలేవునుమా ! ఇదిగో నిన్ను బంధించితిని.

రాజు

ఏమి - బలాత్కారమా ?

వసంత

ఔను - బలాత్కారమే,

రాజు

అయినఁ గానిమ్ము. చూతును.

వసంత

అయ్యా ! మన్నింపుము. మన స్నేహముమీద నొట్టు
చెప్పనిచో.

రాజు

ఏమిగతి : వినవయ్యా : సౌందర్యసౌశీల్యములచే పద్మావతి నా కిష్టురాలే. కాని వాసవదత్తయందు నిలిచిన నా మనస్సును మాత్ర మాక్రమింపఁజాలదు.

వాసవ

(తనలో) ఔనొను. నా యీ పడుశ్రమకు వేతనము లభించి నది. ఆహా : ఈ యజ్ఞాతవాస మెంత గుణవంతము.

చెలి

రాజకుమారి : నీ భర్త యెంత దాక్షిణ్యహీనుఁడు.

పద్మా

సఖీ : కాదు....కాదు. అర్యపుత్రుఁ డెప్పుడును దాక్షిణ్య వంతుఁడే. కనుకనే ఆతఁ డిప్పటికిని వాసవదత్త సద్గుణములను స్వరించుచున్నాఁడు.

వాసవ

కల్యాణీ : కులమునకు దగినమాట పల్కితివి.

రాజు

నేను చెప్పితిని గదా : ఇంక నీవు చెప్పుము ? నీ కెవరు నచ్చిరి ? అప్పటి వాసవదత్తయా—ఇప్పటి పద్మావతియా?

పద్మా

(నవ్వుచు) అర్యపుత్రుఁడు కూడ ఇప్పుడు వసంతకుఁ డయి నాఁడు.

వసంత

నే నట్టై వాగను. ఇద్దరును నాకు నచ్చిరి.

రాజు

ఓరి మూర్ఖా ! నానుండి బలాత్కారముగా విని నీ విప్పుడు చెప్పవా ?

వసంత

ఏమి ! నన్నుకూడ బలాత్కరింతువా ?

రాజు

ఔను ! బలాత్కారమే.

వసంత

అయిన ! వినరేవు.

రాజు

ఓయి మహాబ్రాహ్మణ ! మన్నింపుము. స్వతంత్రముగానే చెప్పుము.

వసంత

సరే ! వినుము, పూజ్యురాలు వాసవదత్తపై నా కపారగౌరవము. శ్రీపద్మావతి చక్కనిచుక్క. కోవ, అహంకారములు లేనిది. మధురభాషిణి. దాక్షిణ్యవతి. ^{మహాత్మ్యము} ~~వాసవదత్త~~ యెడమాత్ర మింకొక సుగుణము. ఆమె ఆర్యవసంతకుఁ దెచ్చటికి పోయినాఁడో యని వెదకి వెదకి మంచిభోజనము పెట్టుచుండెడిది.

వాసవ

దాసు, వసంతకా ! దాసు, దానినేతలఁచుకొనుచుండుము.

రాజు

సరే ! వసంతకా ! ఈసంగతియంతయు దేవివాసవదత్తతో జెప్పెదను.

వసంత

వాసవదత్తపోయినది. ఇంకెక్కడివాసవదత్త -- వాసవదత్త అదృశ్యురాలై చిరఛాలమైనది.

రాజు

'(దుఃఖముతో) అల్లనా ! వాసవదత్త మరణించినదా. నీ పరిహాసముచే నామనస్సు కలుషితమైపోయినది. పూర్వపు బలవాటూ, వాప్పున అమాటయే నానోటిపెండు నప్రయత్నముగా వచ్చినది.'

వడ్డా

చక్కనిసంభాషణము నీ దుర్మార్గుఁడు మలినమొనరించినాఁడు.

వాసవ

(తనలో) విశ్వసించితిని. ఓహో - నాకెంత ప్రియపచనము. ఇట్టిమాట పరోక్షముగా విసుచుంటిని.

వసంత

అయ్యా ఓర్పుకొను మోర్పుకొనుము. విధినతిక్రమింపలేము. గదా ? ఇవ్వుటికింతే.

రాజా

మిత్రమా : నాయవస్థ నెఱుంగవు:

ప్రియజనవియోగశోకమ్ము విస్తరింప
పాదుకొనెనెట్లా రాగప్రవాళ మిపుడు
కాని తలఁచినపొరలుదుఃఖమ్ము : బాష్ప
ధార, యుదమేది చిర్తమ్ము తేరుకొనును.

వసంప

ఇతనిముఖము కన్నీటిచేఁ గలుపితమయినది. కొంచెము నీరు
తేవలెను. (పోవును.)

పద్మా

అమ్మా : ఆర్యపుత్రునిముఖము వాష్పాకులితమైనది. వెడలి
పోవుదము.

వాసవ

సరో : (అలోచించి) కాదుకాదు నీవుండుము. వ్యాకులుఁడైన
భర్తను విడిచిపోవుట తగదు—నేనేపోవుదును.

చెలి

అవంతిక మంచిమాటచెప్పినది. రాజకుమారీ ! భర్తను
సమీపింపుము.

పద్మా

సమీపింపుమందువా :

వాసవ

సఖీ ! వెళ్లుము. (నిష్క్రమించును.)

(వనంశకుడు ప్రవేశించి)

వనంశ

(తామరాకుదొన్నెలో నీరుతెచ్చి పద్మావతినిచూచి) ఇదిగో
పద్మావతీదేవి :

పద్మా

వనంశకా ! ఇదియేమి ?

వనంశ

(కళవళపడుచు) ఇదేనా ? ఇదీ.....ఏది ?

పద్మా

అయ్యా—చెప్పవేమి ? కానిమ్ము.

వనంశ

అమ్మా ! గాలిలోవచ్చిన తెల్లుపుపొడివలన సీతనికన్నుల నీరు
గ్రమ్మినది. కనుక నిదిగో ఈనీటినితీసికొని.....

పద్మా

(తనలో) ఓహో ! దాక్షిణ్యముగలవారి భృత్యులకుఁగూడ
దాక్షిణ్యము, (రాజుతో) ఆర్యపుత్రా ! జయము. ఇదిగో :
ముఖముకడుగుకొనుటకు నీరు.

రాజు

(కన్నులుతెరిచి) ఇదిగో పద్మావతీదేవి (వసంతకునితో) వసంతకా ! ఇదియేమి ?

వసంత

(చెవిలో) ఇది సంగతి.

రాజు

బాగు — బాగు. వసంతకా ! (ఆచమించి) పద్మావతీ ! కూర్చుండుము.

పద్మా

చిత్తము (కూర్చుండును)

రాజు

పద్మావతీ !

శారదశశాంకవర్ణమ్ము, మృదుతాతి
పాతదూతమ్ము, కాశపుష్పములధాళి
జలజలనిరాల కన్నులకలకపుట్టి
బాష్పములుగ్రమ్ముకొనివచ్చె- పద్మనయన !

వసంత

మిత్రమా ! పూజ్యుడగు, మగధరాజు మధ్యాహ్నము నిన్ను పురస్కరించుకొని మిత్రులను జూచును. గౌరవమునకు గౌర

వముకలిసిన మిక్కిలిసంతోషము కలుగునుకదా : కనుక నిచటి నుండి త్వరగా లేవవలసియున్నది.

రాజు

మంచిది.

సద్గుణమ్మలనిధులు, విశాలధర్మ
వర్తనులుడాత్రిపై గనంబడుదురైన
తాదృశవిశిష్టగుణ జనతావిశేష
మహిమమునుజూచి కీర్తించుమనుజులరుదు.

(అందఱు నిష్క్రమింతురు.)

—

స్వప్న వాసవ దత్తము

వం చ మాం క ము

౧౩

(పద్మనిల ప్రవేశించును.)

పద్మనిల

మధురికా ! మధురికా ! త్వరగా నొకసారి యిటురమ్ము.

(మధురిక ప్రవేశించి)

మధురిక

సఖీ ! వచ్చితిని, ఏమిరావలెను.

పద్మి

రాజకుమారివద్దా పతీదేవికి తలపోటుగానున్నది, నీవెఱుంగవా?

మధు

అయ్యో ! నేనెఱుంగను.

పద్మి

సఖీ ! తొందరగాపోయి యవంతికతో రాజకుమారికి తలపోటుగానున్నదని చెప్పిరమ్ము. వెంటనే యామెబయలుదేరివచ్చును.

మధు

సఖీ ! ఆమె ఏమిచేయఁగలదు.

పత్ని

ఆమె తియ్యనికథలుచెప్పి రాజకుమారికి తలపోయి లేచుండ జేయఁగలదు.

మధు

రాజకుమారి యెచటఁబండుకొన్నది ?

పత్ని

సముద్రగృహమున. నీవుత్వరగాఁబొమ్ము. నేనుగూడ భర్తకు దెలుపుటకు వసంతకుని వెదకుదును.

మధు

మంచిది. (పోవును.)

పత్ని

వసంతకుఁ డెచటనున్నాఁడోగదా ?

(వసంతకుఁడు ప్రవేశించును.)

వసంత

వాసవదత్తావియోగదుఃఖితుఁడగు శ్రీవత్సరాజునకు ఇప్పుడీ పద్మావతీ పాణిగ్రహణ మంగళోత్సవమున మఱల తియ్యని తలఁపు లంకురించి కలవరపెట్టుచున్నవి. (పద్మికను జూచి). ఓహో ! పద్మినిక ! పద్మినికా ! యిటువచ్చితివేమి ?

పద్మి

వసంతకా ! నీవెయిఁగవా ? రాజకుమారి పద్మావతి తల పోటుతో బాధపడుచున్నది.

వసంత

అట్లనా ? తెలియలేదు.

పద్మి

అయిననీవిషయము భర్తకెఱింగింపుము. నేనుకూడవెళ్ళి తలకు పూయుమందునొకటి సిద్ధముచేయుదును.

వసంత

పద్మావతి ఎచట శయనించినది ?

పద్మి

సముద్రగృహమున.

వసంత

సరే ! నీవువెళ్ళు. నేనుకూడ ఈసంగతి మారాజునకు దెలుపుదును. (పోవుదురు.)

ప్ర వే శ్ క ము

(రాజు ప్రవేశించును.)

కాంచినాఁడను కల్యాణగరిమమఱల
నైనలావాణకాగ్ని హవ్యాయితాత్మ
యమ్మహాసేనపుత్రి సీహారదగ్ధ
దీనపద్మినివోలె జ్ఞప్తికినివచ్చు.

(వసంతరుద్రుని ప్రవేశించును.)

అయ్యా ! మనముకొంచెము తొందరగా పోవలసియున్నది.

రాజు

ఎందులకు ?

వసంత

శ్రీపద్మావతీదేవి శీర్షవేదనతో బాధపడుచున్నది.

రాజు

ఎవరుచెప్పిరి ?

వసంత

పద్మినిక —

రాజు

అయ్యో ! సురూపవతి సుగుణవతియు నగు పద్మావతిని చేపట్టినది మొదలు నాదుఃఖము కొందె ముపశమించినట్లున్నది. కాని పూర్వదుఃఖములచే గాయపడిననామనస్సు పద్మావతియెడలఁ గూడ నేదో కీడునే శంకించుచున్నది. సరే ! ఇప్పుడు పద్మావతి ఎచటనున్నది ?

వసంత

సముద్రగృహమున బండుకొన్నది.

రాజు

అయినచో అటు నడువుము.

వసంత

రమ్ము : (ఇరువురు సడతురు.)

రాజు

ముందు సీపు ప్రవేశింపుము.

వసంత

సరే: (ప్రవేశించి) అగవయ్యా! అగు.

రాజు

ఏమి ?

వసంత

ఇదిగో ఈదీపపుగాంతిలో స్పష్టముగా నొకపాము ప్రాకు చున్నది.

రాజు

(ప్రవేశించి, చూచి, నవ్వుచు) ఓరి : నిర్భాగ్యుడా నీకిది త్రాచుగా కాన్పించినదా ?

ద్వారముననుండి తెగి నేలజారినట్టి

పోరణపుమాల త్రాచుగాఁ దోచె నీకు

మందమారుతమున రేయిమసలుచుండె

పన్నగమువోలె; ఛీరుఁడా భయములేదు.

వసంత

(నిదానించి) ఔనునుమా : ఇది త్రాచుకాదు. (ప్రవేశించి చూచి) బహుశః శ్రీపద్మాపతీదేవి ఇచటికివచ్చి వెడలిపోయి యుండును.

రాజు

మిత్రమా : రారేదుకాబోలు

వసంత

సీతెట్లు తెలియును?

రాజు

ఇందు తెలియుటకేమున్నది ?

నలుగంగలేదు సుంతయుశయ్య తొల్లిట

పఱచినట్లే కనంబడుచునుండె

జిలుగుచిత్రముల ఖాసిలునట్టి ప్రచ్ఛద

పటములో ముడుతలేర్పడగలేదు

శీర్షవేదనకు వేసినయట్టివివిధాష

ధము లంటలే దుపధానమందు

రోగపీడిత జనోద్వేగశాంత్యర్థమ్ము

కావింపలే దలంకారభరము

ప్రబలబలశత్రు హస్తానబడినరీతి

తీవ్రరోగవరిగ్రస్త దేహధారి

ఇంతనింతనె పానుపుపొంతవిడిచి

చనుటయన్నది మిగులదుష్కరముగాదె.

వసంత

అయిన నీపాన్పునందుఁ గొంత నేపువిశ్రమించి శ్రీ పద్మాదే
విని బ్రతీక్షింపుము.

రాజు

మంచిది. (కూర్చుండి) నాకు నిద్ర ముంచుకొని వచ్చుచున్న
దోయి—ఏదైన కథచెప్పుము.

వసంత

చెప్పెదను కాని—ఊఁకొట్టవలెను.

రాజు

సరే :

వసంత

అనఁగనఁగా ఉజ్జయిని యని యొకపట్టణము. అక్కడ
చక్కని చెఱువులున్నవట :

రాజు

ఏమి ! ఉజ్జయినియా ?

వసంత

ఔను. ఇది యిష్టముకానిచో నింకొకటి చెప్పెదను.

రాజు

మిత్రమా ! ఇష్టములేక పోలేదు. కాని

నాడవంతికలో స్వజనమునువీడి
ప్రణయభరమున నా వెంటవచ్చునపుడు
బంధువులనెంచి నా గుండెపైనివ్రాలి
తరుణి రాల్చిన కన్నీరు మలచలేను.

పాప మెన్నోసారులు నేను దీజనేర్చునపుడామె నా ముఖము
నందే దృష్టినిలిపి పారవశ్యమున వీణవాయిండు కట్టలను జార
విడచి వట్టిబయల వాయిండుచూడెడిది.

వసంత

సరే : ఇంకొకటివిను. బ్రహ్మదత్తమనునగరమున కాంపిల్యుఁ
డను రాజు కలఁడు.

రాజు

ఏమేమి ?

వసంత

(మఱల దానినే చెప్పును)

రాజు ,

మూర్ఖా ! రాజు బ్రహ్మదత్తుఁడు, నగరము కాంపిల్యము.

వసంత

ఓహో ! అట్లనా !

రాజు

ఓను.

వసంత

అయిన నొక్కనిమిష మోపికపట్టుము. జ్ఞాపకము చేసి కొందును. రాజుబ్రహ్మదత్తుడు. నగరము కాంపిల్యము. (దానినే మఱలమఱల పల్కి, రాజునుద్దేశించి) ఇప్పుడు విను (చూచి) అయ్యో! అప్పుడేనిద్రించినాడు. ఇది చలివేళ, దుప్పటి తెచ్చుకోవలెను. (పోవును)

(పిమ్మట వాసదత్తయును తెలిక తైయును బ్రవేశింతురు.)

చెలి

అమ్మా : రమ్ము, రాజకుమారి తలపోటుతో చాల బాధపడుచున్నది.

వాసవ

అయ్యో ! పాపము. ఆమె యెచట పండుకొన్నది ?

చెలి

సముద్ర గృహమున.

వాసవ

అయినచో ముందుగా నడువుము (ఇరువురును నడతురు)

చెలి

అమ్మా ! ఇదిగో సముద్రగృహము, లోనికిపోము. తల నొప్పికి మందు తొందరగా తెమ్మని చెప్పివత్తును, (పోవును)

వాసవ

(తనలో) ఆ దేవతలరెంత నిర్ధయ, విరహపీడితుడైన ఆర్య పుత్రునకు ఊరటకల్పించు పద్మావతికిబాధయా ? పోయి చూడ

వలెను. (పోయిచూచి) ఏమిది, పరిజనుల అశ్రద్ధ. అస్వస్థయైయున్న పద్మావతిని కేవలము దీపసహాయముచేసి వెడలిపోయినారు. పద్మావతియును నిద్రించుచున్నది. ఇచట కూర్చుండును (అలోచించి) దూరమున వేఱుగా కూర్చుండుట ఉత్తమస్నేహలక్షణముకాదు. కనుక పాన్పునందే కూర్చుండును. (అట్లుచేసి) ఏమిది? ఈమెవద్ద కూర్చుండగనే నా హృదయమేలాకో ఆనందనృత్యము చేయుచున్నది. మంచిది. ఈమె సుఖముగానే నిశ్చలించుచున్నది. బాధతగ్గియుండును. ఈమె ఒకప్రక్క కొత్తిగిలి పరుండుట చూడగా నన్నువచ్చి కౌగిలించుకొను మన్నట్లున్నది. (ప్రక్కను జరుండును)

రాజు

(కలలో) హా : వాసవదత్తా :

వాసవదత్త

(ఉలికిపడిలేచి) ఏమిది : ఆర్యపుత్రుడు : పద్మావతికాదు. కొంపతీసి నన్ను చూడలేదుకదా : పూజ్య యోగంధరాయణుని మహాప్రతిజ్ఞయంతయు నిష్ఫలమై పోవునుగదా :

రాజు

హా : అవంతిరాజపుత్రీ :

వాసవ

మంచిది. ఆర్యపుత్రుడు కలవరించుచున్నాడు. ఇక్కడ నెవ్వరును లేరుగదా : (చూచి) లేరు. కొంతనేపు నిలిచి నా కంటిని హృదయమును సంతోషపెట్టుకొందును.

రాజు

హా ! ప్రియా ! ప్రియశిష్యురాలా ! మాటాడవేమి ?

వాసవ

(విచారముగా) మాటలాడుదును. ప్రభూ ! మాటలాడుదును.

రాజు

కోపగించితివా ?

వాసవ

కాదు కాదు. దుఃఖించు చున్నాను.

రాజు

కోపగించనిచో నలంకరించు కొనవేమి ?

వాసవ

ఇంతటి నీ ప్రేమకన్నకైలంకారమేమి ?

రాజు

ఇంకను విరచికను తలచుచుంటివా ?

వాసవ

(కోపముతో) పొమ్ము, ఇక్కడ గూడ * విరచిక !

రాజు

అయినచో విరచిత పక్షమున నిన్ను బ్రతిమాలికొందును.
(చేతులు చాచును)

వానవదత్తి

చాలతడవైనది. ఎవరిరంటనైన బడవచ్చును. పోవరెను.
పాస్సునుండి వ్రేలాడుచున్న ఆర్యపుత్రహస్తమును బాస్సుపై
నుంచి పోవుదును. (పోవును)

రాజు

(వెంటనేరేచి) వానవదత్తా ! ఉంటుముందుము అయ్యో !
తొందరగాఁ బోవుచుఁ దలుపుపైఁబడితిని. నా మనోరథమున
కాధారము సత్యముగా నున్నదో—లేక యిది మలిభ్రమమో నాకు
తెలియుటలేదు.

(వనంతపడు ప్రవేశించి)

ఇదిగో ! శ్రీపత్నరాజు మేల్కొనినాఁడు.

రాజు

మిత్రమా ? నీ కొరకుభవార్త చెప్పెదను. వానవదత్త బ్రతికియే
యున్నది.

వనంత

వానవదత్త పోయినది. ఇంకెక్కడి వానవ
చిరకాలమైనది.

రాజు

మిత్రమా ! కాదు కాదు. ఇప్పుడే పాస్సునందు శయనించిన నన్ను మేల్కొల్పి పోయినది. లావాణకాగ్నిచే దహింపబడిన దని చెప్పి రుమణ్ణుండు నన్ను వంచించినాడు.

వసంఠ

ఇది యనంభవముకాదు. ఉజ్జయిని చెలువులను స్మరించుటచే నా ధ్యానమున నీ కామె కలలో కాన్పించి యుండును.

రాజు

అట్లనా ! నేను కలలో జూచితివా ?

ఇంతతియ్యనికథ కలయేని నాదు
బ్రతుకులో తెల్వయింక రావలదు వలదు
ఇదియు మానసవిభ్రమ మేమిని నాకు
వదలకుండుత మదురవిభ్రాంతి చిరము.

వసంఠుడు

మిత్రమా ! ఈ పట్టణమున నవంతినుందరియను వొక ముక్షిణి యున్నది. ఆమె నెప్పుడైన చూచినావా ?

రాజు

లేదు లేదు

కల కరగిపోయినంతనే కానబడెను
ఘనవిరహదీక్ష కంట నంజనములేని,
చెదరు దీర్ఘాలకములకై నేయబోని,
శీలరక్షణవతియొక్క చెలియముఖము.

భయముతో నామె పట్టుకున్న ఈ నాచేయి కలలోనిస్వర్గచేఁబులకరించి ఇప్పటికిని రోమహర్షమును విడువకున్నది.

వసంత

నీవింక ననర్థములను దలపెట్టకుము. లోఁగిలిలోనికిఁ బోవుదము రమ్మ.

కంచుకి

(ప్రవేశించి) అర్యపుత్రా : జయము. మా దర్శక మహారాజు గారు తమ కిట్లు చెప్పఁతున్నారు. “మీమంత్రి రుమణ్వంతుఁడు మీ విరోధి అరుణిని ప్రతిఘటించుటకు ప్రబలనైత్యముతో నిచటికి వచ్చినాఁడు. నా చతురంగ బలమంతయు సన్నద్ధముగా నున్నది. కనుక వెంటనే బయలుదేరవలెను.” అని—

పాతెను భేదనోపాయమ్ము సూటిగా

ప్రబలభవ ద్రిపుప్రకరమందు.

హర్షించెనౌర పౌరావళి నీ యుత్త

మోత్తమగుణ గణాభ్యుదయమునకు,

నియమించినాఁడ పార్థి బలమ్మును నీదు

రణయాత్రయందు రక్షణము కొఱకు,

ఒనరించితిని శత్రుహనన కార్యమునకై

సర్వసన్నాహ మఖర్షముగను,

రంగదుత్తుంగ భంగాభిరామ గంగ
దాటిచనెనదె నీ సైన్యకోటి యపుడె
అరిసింపకు మ్రోయు ప్రయాణభేరి
వత్సదేశమ్ము నీ చేతఁ బడిన దనుము.

(రాజులేచి) ఇప్పుడునేను

రాజు

దారుణాకృత్యనిరతుఁడౌ యారుణారి
దరిసి గజహయ సముదాయ తరణయోగ్య
క్రీర్ణ బాణోగ్రభంగ యుద్ధార్థవమ్ము
నందుఁ బరిమార్చెదను నిశ్చయమ్ము సుమ్ము.

(అందఱును నిష్క్రమింతురు)

—

స్వప్నవానవదత్తము

షష్ఠాంకము

o

(కంచుకి ప్రవేశించును)

కంచుకి

కాంచనతోరణద్వారమువద్ద నెవరున్నారు ?

(ప్రతిహారి ప్రవేశించును)

ప్రతిహారి

అయ్యా ! నేను విజయను. ఎందులకు ?

కంచుకి

అమ్మా ! వత్సరాజ్యలాభ ధన్యుడైన ఉదయనరాజునకు చెప్పము. మహాసేన మహారాజువద్దనుండి రైభ్యుడను కంచుకియును, శ్రీ అంగారవతీదేవివద్దనుండి వసుంధరయను వానపదత్తాదేవి దాదియును, వచ్చి దర్శనమునకుఁ బ్రతీక్షించు చున్నారు.

ప్రతిహారి

అర్యా : ఇది సమయముకాదు.

కంచుకి

ఎందుచేత ?

ప్రతిహారి

ఇప్పుడు శ్రీ ఉదయనప్రభువు వినుచుండగా నెవ్వరో సూర్యముఖ ప్రాసాదమున వీణవాయించినారు. రాజుదివిని ‘ ఏమిది : ఘోషవతిధ్వనివలె వినబడుచున్న’దనెను.

కంచుకి

తరువాత ?

ప్రతిహారి

వెంటనే రాజు వీణవాయించుచోటికివెళ్ళి “ యీ వీణ ఎచటి నుండి వచ్చెను.” అని యడిగెను. అంతటవైజికుడు “ మేము నర్మదా నదీతీరమున నొక పొదరింటిలో, బడియుండగాఁ జూచి దీనినిదెచ్చినారము. అవసరమైనచో ప్రభువు స్వీకరింపవచ్చును.” అని పల్కినాడు. అంతట నీయన దానినిదెప్పించి తొడపైఁ బెట్టుకొని మూర్ఛిల్లినాడు. పిమ్మట కొంతసేపటికి మూర్ఛనుండి తేరుకొని కన్నీటిముఖముతో “ ఘోషవతీ, ఎన్నినాళ్ళకు కాని పించితివి ! ఆమె మాత్రము కానరాలేదుకదా ! ” అని పల్కెను. అయ్యా ! సమయ మిట్లున్నది. వారికెట్లు మనవిచేయుదును ?

కంచుకి

అమ్మా ! భయములేదు. విన్నవింపుము. ఇదిగూడ దానికి సంబంధించిన విషయమే.

ప్రతిహారి

అయ్యా ? సరే ! చెప్పెదను. ఉదయనప్రభువు సూర్యముః ప్రాసాదమునుండి దిగుచున్నారు. వెంటనే మనవి చేయుదును.

కంచుకి

అమ్మా ! మంచిది.

(ఇరువురను వెచలిపోవుదురు)

(మిశ్ర విష్కంభము)

(రాజును వసంతకుడును ప్రవేశింతురు)

రాజు

శ్రవణసుఖదాయినీ, మున్నురాజపుత్రి
ఘనపయోధరజఘనసుఖప్రస్తుత
వైయిపుడు పక్షిధూళిలో బడిపొరలుచు
నెట్లు కాశన వసతి వరించినావు !
తలఁపవో ? తత్కటీనముద్వహన సుఖము,
మఱచితే — ఖిన్నతత్కుచ మండలోప
గూహనము, మద్వియోగ వాగ్రుదితరీతి,
మేలివాద్యాంతరముల సస్మితమృదూక్తి.

వసంతకుడు

రాజు ! ఎంతవిచారించిన నేమిప్రయోజనము ?

రాజు

మిత్రమా ! కాదు కాదు.

చిరతరమ్ముగ హృదిని మూర్ఛిల్లనట్టి
చూన్మథవ్యథ మేల్కొంచి మథనపెట్టు,
వీణవీక్షించినంత, కాన్పింపబోదు
ఘోషవతి కూర్మిచెలి, యాచకోరనయన.

వసంతకా : పెంటనే శిల్పివద్దకుఁబోయి దీనిని సరి
చేయించి తీసికొని రమ్ము.

వసంత

(వీణపట్టుకొని) చిత్తము. (పోవును)

ప్రతి

(ప్రవేశించును) ప్రభూ : జయము. శ్రీమహాసేన మహారాజు
వదనుండి రైభ్యుఁడను కంచుకెయును, అంగారవతీదేవి వద్ద
నుండి వసుంధరయను వాసవదత్తాదేవి ధాదియును, వచ్చి దర్శ
నము కొఱకు వేచియున్నారు.

రాజు

ఓహో ! అట్లనా ! అయిన పద్మావతినొకసారి పిలుపుము.

ప్రతి

చిత్తము. (పోవును)

రాజు

(తనలో) ఏమి ! అప్పుడే ఈ సంగతి మహాసేనుని వఱకుఁ
బ్రాకినడా :

(పద్మావతీ, ప్రతిహారి, ప్రవేశించురు)

ప్రతి

అమ్మా ! రమ్ము.

పద్మా

ఆర్యపుత్రా ! జయము.

రాజు

పద్మావతీ ! వింటివా ! మహానేనునిపద్దనుండి ఒక రంఘుతియును, అంగారవతీదేవిపద్దనుండి వాసవదత్తదాదియును వచ్చియున్నారు.

పద్మా

ఆర్యపుత్రా ! వాలసంతోషము. బంధుకుశల పృథ్వాంతము విందము.

రాజు

మంచిమాటపలికితివి. వాసవదత్త స్వస్థుడనమును, సీ స్వస్థుడనముగా నెంచుచున్నావు. ఎంతబాదార్యము ! పద్మావతీ ! కూర్చుండ వేమి ?

పద్మా

ఆర్యపుత్రా ! నేను దగ్గరనుండగా వారిని జూడఁదలఁచుచున్నారా !

రాజు

ఔను. తప్పేమి ?

పద్మా

అర్యపుత్రుఁడెంతొకరిని బెండ్లాడెనని నాయెడల వా రుదాసిన
ముగా నుందురేమో.

రాజు

భయములేదు. చూడఁదగిన వారికి భార్యను జూపకుండుట
తప్ప. కూర్చుండుము.

పద్మా

చిత్తము. (కూర్చుండి) అర్యపుత్రా ! నాయనగారును అమ్మ
గారును ఏమందురో అని కొంచెము జంకుచున్నాను.

రాజు

పద్మాపతీ ! నిజమే. వారేసందేశము పంపినారో యని నా
మనస్సు తల్లడపడుచున్నది. వారిపుత్రిక నపహరించి తెచ్చి
తాఁపాడలేకపోయితిని. చంచలభాగ్యగర్వమున సద్గుణములకు
లోపము కల్పించుకొని, తండ్రికిఁ గోపమురప్పించిన పుత్త్రునివలె
భయపడుచున్నాను.

పద్మా

ఆ సమయమున రక్షించుటకు శక్యము కాకపోయినదా ?

ప్రతిహారి

(ప్రవేశించి) ప్రభూ ! కంచుకియును, దాదియును వచ్చినారు.

రాజా

వెంటనే రమ్మనుము.

ప్రతి

చిత్తము. (పోవును)

(కంచుకియును, దాదియును, ప్రతిహారియును ప్రవేశింతురు)

కంచుకి

మా నృపాలుని బంధుసామ్రాజ్య దర్శ
నమున హర్షమ్ము రాజనందన మృతికిని
దారుణ విషాదమగును ; దుర్దైవహతక !
రాజ్య నాశమ్ము చాలక రాణిగొంటె ?

ప్రతి

అరుగో — ప్రభువు — సమీపింపుడు.

(కంచుకి సమీపించి)

కంచుకి

ఆర్యవ్రతా ! జయము.

దాది

ప్రభూ ! జయము.

రాజు

(సగౌరవముగా) ఆయ్యా ! భూమండలమునందలి సకల రాజు
మండలమునకు భాగ్యాభాగ్యకరణ సమర్థుడు నా ప్రియభాంధ
వుడు శ్రీ మహాసేనునకుఁ గుశలమా ?

కంచుకి

చిత్తము. మహాసేన మహారాజునకుఁ గుశలమే. ఇచటి
యందరి క్షేమమును నడుగుచున్నారు.

రాజు

(లేచి) ఆయన ఏమాజ్ఞాపించినారు ?

కంచుకి

ప్రభూ ! వైదేహీపుత్రులైన తమకీ వినయగరిమ యుక్తమే.
కాని, తమరు....ఆసనమునందుఁ గూర్చుండియే మహాసేన సందే
శమును వినఁగోరుచున్నాను.

రాజు

మంచిది. (కూర్చుండును)

కంచుకి

“శత్రువు లపహరించిన రాజ్యము నదృష్టముచే మఱిసీవు
గైకొనినందులకు చాలసంతోషము. ఏలయనఁగా భయస్థులకును,
అశక్తులకును, ఉత్సాహమే శూన్యము. ఉత్సాహశక్తి గలవారే
రాజ్యలక్ష్మి ననుభవింపఁగలరు” అని.

రాజు

అయ్యా ! ఇది యంతయు మహానేన దయాప్రభావము.

చెఱగొని మున్నునన్ను నృపశేఖరుఁ డాత్మజ నిర్విశేషవై
ఖరిప్రియమారఁజూచె : నృపకన్యకఁదోడ్కొనివచ్చి నేసునున్
దిరముగ కావలేనయితి ; నిష్ఠుర తన్మృతివార్త విన్ననున్
నరపతి ముద్దుసేయునను, నా జయలబ్ధి కతందెహేతుదా.

కంచుకి

ఇది మహానేనుని సందేశము. అంగారవతీదేవి సందేశమును
వసుంధర చెప్పును.

రాజు

అయ్యో ! తల్లీ ! పదునార్గురు రాణులలో నగ్రగణ్యురాలు,
ఉజ్జయిని నగరపుణ్యదేవతామూర్తి—మా వియోగదుఃఖ పేడితు
రారైన తల్లి అంగారవతీదేవికి క్షేమమా ?

దాది

మహారాజ్ఞికిఁ గుశలము. ఇచటివారి యందలిక్షేమమును
నామె యడుగుచున్నది.

రాజు

అందలిక్షేమమును నడుగుచున్నదా ? (అంగారవతి సుద్దేశించి)
అమ్మా ! ఇక్కడి క్షేమమిట్లున్నది :

చాచి

ప్రసూ : ఎంతపరితపించిన నేమిచాభము ?

కంచుకి

ఆర్యపుత్రుడు కుశలముగానున్న సంతియేచాలును. మీ ప్రేమ కింతగా చాత్రమైన మహాసేనపుత్రి మరణించినను మృతజీవ.

మృత్యుకాలమ్మునన్ గావ నెవరితరము ?

రజ్జువిచ్చేదమున ఘటత్రాతయెవడు ?

కాసనమ్మును బోలు లోకప్రవృత్తి,

మాటిమాటికి దెగుచుండు మఱల మొలచు.

రాజు

అయ్యా ! రాదుకాదు. నా కతిప్రియురాలును, శిష్యురాలును నయిన మహాసేనపుత్రిని జన్మాంతరమునందు నైత మెట్లు తలంప కుందును ?

చాచి

మహారాణి యిట్లు నెలవిచ్చినది “ వాసవదత్త మరణించినను నాకును, మహారాజునకును, పుత్రులు గోపాలపాలకు లెట్టివారో సీవును నట్టివాడవే. మొదటినుండియు మేము నిన్నేయల్లునిగా నభిలషించినాము. అందులకే ఉజ్జయినికి రప్పించితిమి. అగ్ని సాక్షిగా, గాకున్నను వీణమిషతో వాసవదత్తను నీ కిచ్చితిమి. బాల్యవాపల్యమువలన, దొందరపడి వివాహము జరుగకుండగనే వాసవను దీసికొనిపోయితివి. పిమ్మట మేము, మీయిరువురి చిత్రములను వ్రాయించి పెండ్లిచేసితిమి. ఇదిగో, ఆ చిత్రఫలకమును నీ పద్దకుపంపుచున్నాము. దీనిని జూచుకొనుచు, గొంత యూరట కల్పించుకొనుము” అని.

రాజు

ఆహా ! పూజ్యురాలు తనయమృతవాత్సల్యమునకుఁ దగినట్లు పక్కినది. ఈ మాటనాకు సూటురాజ్యములకంటెఁ బ్రിയతమ మైనది. అపరాధులమైనను మమ్ము మఱవక ఆమె యెంతప్రేమ చూపుచున్నది !

పద్మా

ఆర్యపుత్రా ! చిత్రఫలకమునందలి పెట్టలనుఁజూచి నమస్కరింపవలెనని యున్నది.

దాది

అమ్మా ! చూడుము. (చిత్రఫలకమును చూపును)

పద్మా

(చూచి తనలో) హూ.....ఈ బొమ్మలో ఆర్య, అవంతిక పోలికలున్నవి. (పైకి) ఆర్యపుత్రా ! ఇదియామెవలె నున్నది.

రాజు

వలెఁగాదు. అమెయే. ఇంతచక్కని శరీరపర్ణమున రెట్టి ఖిన్నాశము దాఁపురించినది ! ఈ ముఖసౌందర్యమునెట్లు వీతి హోత్రుఁడు మాడ్చివేసినాఁడోగదా !

పద్మా

ఆర్యపుత్రునిచిత్రము సరిచూచి ఈ బొమ్మయాయెదగునో ! కోదో ! తెలిసికొందును.

దాది

రాజకుమారీ ! పరికించిచూడుము.

పద్మావతి

(చూచి తనలో) ఆర్యపుత్రునికెని జిత్రమునకుఁ జక్కని పోలికలుండుటచే నీ చిత్రమామెదేయని తలంచుచున్నాను.

రాజు

దేవీ ! చిత్రఫలకమును జూచినది మొదలు, ఏదోసంతోషముతోఁ గలపరవడుచున్నట్లు రాన్పింతువేల :

పద్మా

(చిత్రఫలకములోని వాసవదత్తను జూపుచు) ఆర్యపుత్రా ! ఈ బొమ్మవంటియామె ఇచటనే యున్నది.

రాజు

ఏమి ! వాసవదత్తవంటిదా !

పద్మా

ఔను.

రాజు

అయినచో వెంటనే యొకసారి రప్పింపుము.

పద్మా

ఆర్యపుత్రా ! నేను గన్యకగానున్నప్పు డొకబ్రాహ్మణుఁడు “ఈమె మా చెల్లెలు. మీ వద్దఁగొన్నినాళ్ళు తలదాచుకొనిమ్మని ఒప్పగించిపోయినాఁడు. ఈమె ప్రోషితభర్తృక యగుటచేఁ బర పురుషులను జూడనొల్లదు. నాతోవచ్చినప్పు డెప్పుడైనను జూచి గుర్తింపవచ్చును.

రాజు

ఆమెయొక బ్రాహ్మణునిచెల్లెలా ! అయిననెవతయో యన్యురాలు, లోకమున ఒకరిని పోలినవా రొకరుండురు.

(ప్రతిహతి ప్రవేశించును.)

ప్రతిహతి

ప్రభూ ! జయము. ఉజ్జయినీబ్రాహ్మణుడొకఁడు వచ్చినాఁడు. అతఁడు తనచెల్లెలిని రాజకుమారివట్ట సుంచినాఁడట. మరల నామెను దీసికొనిపోవుటకువచ్చి ద్వారమువద్ద సున్నాఁడు.

రాజు

పద్మావతీ ! నీవు వెనుకచెప్పినబ్రాహ్మణుడేనా !

పద్మా

అయియుండ వచ్చును.

రాజు

అంతఃపురాచారము ననుసరించి అతనిని చెలరేగి ప్రవేశపెట్టుము.

ప్రతి

చిత్తము -- (పోవును)

(ప్రవేశము యోగంవరాయుడు)

యోగంధ

(తనలో)

శ్మేపతి హితార్థమై రాజమహిషి దాచి
శ్రేయమొనగూర్చు నిట్లొనరించినాఁడ.
సిద్ధిబడసియు, మారాజసింహుఁ డిప్పు
దేమిపలుకునొయంచు నా యెడ చలించు.

ప్రతి

ప్రభువును - సమీపింపుము

యోగంధ

(సమీపించి) జయము. జయము.

రాజు

(తనలోఁ ఈ కంఠధ్వని యెచ్చటనో వినినట్లున్నది. (పైకి)
ఏమయ్యా : మీచెల్లెలిని పద్మావతివద్ద న్యాసముగ నుంచితవా ?

యౌగంధరాయణుడు

ఔను.

రాజు

అయినచో నితనిచెల్లెలిని దొందరగా రప్పింపవలెను.

ప్రతి

చిత్తము (పోవును)

(పద్మావతికూడ వెళ్ళును)

(పద్మావతియును, అవంతియును, ప్రతిహారియును ప్రవేశింతురు)

పద్మా

అమ్మా : రమ్మ : నీ కొక శుభవార్త.

అవంతి

ఏమది ?

పద్మా

నీ సోదరుడు వచ్చినాడు.

అవంతి

మంచిది. అదృష్టముచే నతనికింకను జ్ఞాపకమున్నాను.

పద్మా

ఆర్యపుత్రా : జయము. ఇదిగో : నావద్దనుంచిన దాఁపరికము
(తెరలోని వాసపదత్తును చూపును)

రాజు

పద్మావతీ : ఇచ్చివేయుము. దాఁపరికమును సాక్షుల సమ
క్షమున నీయవలెను. ఈ రైభ్యుడును, వసుంధరయును నిందు
లకు సాక్షులు.

పద్మా

(యౌగంధరాయణునితో) అయ్యా ! ఇదిగో మీచెల్లెలు తీసి
కొని వెళ్ళవచ్చును.

దాది

(అంవతికనుజూచి) ఏమిది ! మా రాజకుమారి వాసవదత్త.

రాజు

ఏమి ! మహానేనపుత్రికయా ! దేవీ ! పద్మావతితోఁ గూడ
నంతఃపురములోనికిఁబొమ్ము.

యౌగంధ

వద్దు వద్దు. ఈమె నాచెల్లెలు. అంతఃపురమున రెండులకు ?

రాజు

ఏమందువు ? ఈమె మహానేనపుత్రిక — యఁది !

యౌగంధ

రాజు ! భరతవంశశ్రేష్ఠుఁడవు — వివేకవంతుఁడవు. రాజ
ధర్మము నతిక్రమించి యిట్లు బలాత్కరించుట న్యాయముగాదు.

రాజు

సరే ! మేముకూడ రూపసాదృశ్యమును జూతుము. తెర
తొలగింపుఁడు.

యౌగంధ

ప్రభూ ! జయము —

వాసవ

ఆర్యపుత్రా ! జయము.

రాజు

ఓహో ! ఇతఁడు యౌగంధరాయణుఁడు. ఈమె మహానేన
రాజకుమారి —

ఇదియుఁగలయగునా ? నాటిసుదతియీమె
మఱలఁ గాన్పించుచున్న దీ పందిరమున
తొల్లి యిట్లై కనంబడి తొలఁగిపోయి
వంచనముచేసెనన్ను లావణ్యరాశి !

యౌగంధ రాయణుడు

ప్రభూ ! నాయపరాధమును మన్నింపుము. (పాదములపైఁబడును)

రాజు

(లేవఁదీసి) నీవు నిశ్చయముగా యౌగంధరాయణుఁడవు !
నచివముణి, కుహనోన్మాద సంగరముల
శాస్త్రదృష్టంబులైన విచారణముల
ఘనప్రయత్నంబులను నీవు మునుఁగుమమ్ము
క్లిష్టకాలమ్మునందు — రక్షించినావు.

యౌగంధ

ప్రభూ ! తమయధ్యుదయభాగ్యముల వెన్నంటి నడచువారము.

పద్మా

ఆహా ! ఈమె పూజ్యురాలు వాసవదత్త ! అమ్మా ! ఎఱుఁగ
ఁబుచే నిన్ను చెలికత్తెవలెఁజూచి నీ యెడల నపచారమొనరించితిని.
తలపంచి నమస్కరించుచున్నాను (నమస్కరించును)

వాసవ

(లేవఁదీసి పద్మావతిని బుజ్జగించుచు) కల్యాణీ ! లెమ్ము
లెమ్ము. ఈ క్షమార్పణముతో జౌచిత్యము నతిక్రమించుచున్నావు.

పద్మా

అమ్మా ! అసుగ్రహింపఁబడితిని.

రాజు

మిత్రమా ! యౌగంధరాయణా ! వాసవదత్తను దాచుటతో
నీ యుద్దేశమేమి ?

యోగంధ

చాళాంబీపట్టణమును నిరంకుశముగాఁ బరిపాలింప వలెనని.

రాజు

అయిన నీమెను బద్మాచతిపద్ద సుంచుటయేల "

యోగంధ

పుష్పక. భద్రాదిదైవజ్ఞులు శ్రీపద్మావతి తమదేవియగుననిచెప్పిరి.

రాజు

ఇది రుచిన్వంతునకుఁగూడఁ దెలియునా ?

యోగంధ

(నవ్వుచు) అందరిని దెలియఁడు.

రాజు

(అశ్చర్యముతో నవ్వుచు) రుచిన్వంతుఁ డెంతద్రోహి !

యోగంధ

ప్రభూ ! శ్రీ వానవదత్తాదేవి కుశలవృత్తాంతము నెరింగించుట కిప్పుడే రైఖ్యుని, వసుంధరను దిరిగి పంపివేయుదము.

రాజు

కాదు కాదు. మనమందఱమును వానవదత్తా, పద్మాచతులతోఁ గలసి యచటికే వెళ్ళుదము.

యోగంధ

ప్రభూ ! మంచిది.

భ ర త వా క్య ము

రమ్యహిమవింధ్య నగయుగళాభిరామ
కుండలయు, నబ్ధిమేఖలాగుణయునైన
ధరణినేలు నేకాతపత్రమ్ము గాగ —
మేలి మారాజసింహ భూపాలుఁ డెపుడు

(అందఱును స్మరిమించుట)

స మా స్త ము.

